

Chambre des Représentants

1946-1947.

PROJET DE LOI

relatif à l'octroi d'une allocation exceptionnelle tenant lieu de rééquipement ménager à certaines catégories de bénéficiaires d'allocations accordées aux estropiés et mutilés, aux anciennes victimes d'accidents du travail et aux victimes des maladies professionnelles.

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾.

Article premier.

Une allocation exceptionnelle dite de rééquipement ménager est accordée à certaines catégories de personnes qui sont bénéficiaires :

1° d'allocations spéciales ou supplémentaires payées à l'intervention de la Caisse de Prévoyance et de Secours en faveur des victimes d'accidents du travail, en vertu de l'arrêté du Régent du 19 octobre 1944, modifié par celui du 16 octobre 1945;

2° d'allocations payées à l'intervention du Fonds de Prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles, en qualité de victimes d'une maladie professionnelle et en vertu de la loi du 24 juillet 1927;

3° d'allocations spéciales payées à l'intervention du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale en vertu de la loi du 10 juin 1937 relative aux estropiés et mutilés.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

293 : **Projet de loi.**

301 : **Rapport.**

Annales du Sénat :

6 et 7 août 1947.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

1946-1947.

WETSONTWERP

betreffende het toekennen van een extra-toelage in vervanging van de huishoudelijke wederuitrustingsbons aan sommige categorieën van personen die de toelagen genieten welke aan gebrekkigen en verminkten, aan gewezen slachtoffers van arbeidsongevallen en aan de door beroepsziekten getroffen en verleend worden.

ONTWERP OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.

Eerste artikel.

Een extra-toelage, genaamd voor huishoudelijke wederuitrusting wordt verleend aan sommige categorieën van personen, die gerechtigd zijn :

1° op speciale of bijkomende toelagen, betaald door het toedoen van de Voorzorgs- en Steunkas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen en, krachtens het besluit van de Regent van 19 October 1944, gewijzigd bij dat van 16 October 1945;

2° op toelagen betaald door het toedoen van het Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen en, als getroffen en door een beroepsziekte en krachtens de wet van 24 Juli 1927;

3° op speciale toelagen betaald door het toedoen van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg krachtens de wet van 10 Juni 1937 betreffende de gebrekkigen en verminkten.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

293 : **Wetsontwerp.**

301 : **Verslag.**

Handelingen van de Senaat :

6 en 7 Augustus 1947.

Art. 2.

Le montant de l'allocation exceptionnelle visée à l'article 1^{er} de la présente loi est fixé comme suit :

à 1,500 francs s'il s'agit d'un bénéficiaire marié ou ayant charge de famille;

à 1,000 francs s'il s'agit d'un bénéficiaire veuf, divorcé vivant séparé de son conjoint ou célibataire majeur n'ayant pas charge de famille.

Art. 3.

L'allocation exceptionnelle visée à l'article 1^{er} de la présente loi n'est payable qu'aux conditions énumérées ci-dessous, qui devront être réunies au moment de la liquidation de la dite allocation :

1° être bénéficiaire d'allocations payées par application de l'une ou l'autre des dispositions légales rappelées à l'article 1^{er} de la présente loi et dont le droit aura pris cours, au plus tard, le 31 décembre 1947;

2° être atteint d'une incapacité permanente de travail de 70 % au moins ayant justifié l'octroi des dites allocations.

Art. 4.

Sont exclues du droit à l'allocation exceptionnelle dite de rééquipement, les personnes :

1° qui ont obtenu ou peuvent obtenir à un titre personnel :

a) les bons de rééquipement ménager prévus par l'arrêté-loi du 15 novembre 1945 instituant le Fonds National d'Aide au Rééquipement ménager des travailleurs;

b) l'allocation exceptionnelle dite de rééquipement ménager prévue au profit de certaines catégories de salariés pensionnés et de veuves de salariés et d'employés;

2° qui sont hospitalisées à charge des pouvoirs publics;

3° qui sont détenues dans les prisons ou internées dans les établissements de défense sociale ou les dépôts de mendicité, les aliénés placés dans un établissement public ou privé aux frais des pouvoirs publics, ainsi que les autres personnes qui sont séquestrées à domicile à charge du Fonds commun.

Art. 5.

Le montant des sommes payées, en vertu des dispositions de la présente loi, aux personnes qui auraient déjà obtenu ou viendraient encore à obtenir l'un ou l'autre des avantages repris sous l'article 4, 1°, ci-dessus, est récupéré, par retenue, sur les termes à échoir des allocations qui en ont justifié l'octroi.

Art. 2.

Het bedrag van de bij artikel 1 van deze wet voorziene extra-toelage wordt als volgt vastgesteld :

op 1,500 frank : indien het gaat om een gerechtigde die gehuwd is of gezinslasten heeft;

op 1,000 frank indien het gaat om een gerechtigde, die weduwnaar, gedivorceerd is, die van zijn (haar) echtgenoot(e) gescheiden leeft, of meerderjarige ongehuwde zonder gezinslasten is.

Art. 3.

De bij artikel 1 van deze wet bedoelde extra-toelage kan slechts onder benedenvermelde voorwaarden, waaraan bij de vereffening van bedoelde toelage dient beantwoord, worden uitgekeerd :

1° gerechtigd zijn op toelagen, betaald bij toepassing van de ene of andere van de wetsbepalingen, aangehaald in artikel 1 van deze wet en waarvan het recht uiterlijk op 31 December 1947 zal ingegaan zijn;

2° aangelast zijn door een blijvende ongeschiktheid tot werken van ten minste 70 %, waarbij het toekennen van vermelde toelagen werd gebillijkt.

Art. 4.

Worden van het recht op de genaamde extra-toelage voor wederuitrusting uitgesloten, de personen :

1° die persoonlijk bekomen hebben of kunnen bekomen :

a) de bons voor huishoudelijke wederuitrusting voorzien bij de besluitwet van 15 November 1945 houdende instelling van een Nationaal Hulpfonds voor de huishoudelijke heruitrusting der werknemers;

b) de extra-toelage genaamd voor wederuitrusting voorzien ten voordele van sommige categorieën van gepensioneerde loonarbeiders, en van weduwen van loonarbeiders en bedienden;

2° die ten laste van openbare machten gehospitaliseerd worden;

3° die in gevangenissen opgesloten of in inrichtingen voor sociaal verweer of bedelaarsgestichten geïnterneerd zijn, de in een openbare of private inrichting ten laste van openbare machten geplaatste krankzinnigen, alsmede de andere personen die ten huize ten laste van het Gemeen Fonds worden gesequestreerd.

Art. 5.

Het bedrag van de sommen krachtens de bepalingen dezer wet uitgekeerd aan de personen, die het een of ander van de onder bovenstaand artikel 4, 1°, overgenomen voordelen reeds zouden bekomen hebben of nog mochten bekomen, wordt, bij wijze van inhouding, op de te vervallen termijnen van de toelagen, dewelke het toekennen er van hebben gebillijkt, teruggevorderd.

Art. 6.

L'Etat supporte la charge du paiement des allocations à liquider à l'intervention du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale ou de la Caisse de Prévoyance et de Secours en faveur des victimes d'accidents du travail.

Le Fonds de Prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles supporte la charge du paiement des allocations à liquider à son intervention.

Art. 7.

Un arrêté royal règle les modalités d'application et fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 8.

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale est chargé de l'exécution de la présente loi.

Bruxelles, le 7 août 1947.

Le Président du Sénat,

R. GILLON.

Les Secrétaires,

J. TAILLARD.
A. DE BOODT.

Art. 6.

De Staat draagt de last van de uitkering der toelagen te vereffenen door het toedoen van het Ministerie van Arbeid en Speciale Voorzorg of van de Voorzorgs- en Steunkas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen.

Het Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen draagt de last van de uitkering van de door zijn toedoen te vereffenen toelagen.

Art. 7.

Bij een koninklijk besluit zullen de toepassingsmodaliteiten worden geregeld en zal de datum worden vastgesteld, waarop deze wet van kracht wordt.

Art. 8.

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg wordt belast met de uitvoering van deze wet.

Brussel, 7 Augustus 1947.

De Voorzitter van de Senaat,

De Secretarissen.